

台語、原住民聯合禮拜程序

主後 2022 年 6 月 5 日上午 10 點

主禮：葉志達牧師

司禮：賴史明長老

司琴：張琬玲姊妹

詩歌：劉佳賜弟兄

序 樂	靜候上帝的話語 (預備心敬拜主)	司琴
主 禱 文	(歌譜在公用聖詩前頁)	會眾
宣 召	詩篇 104：1—5	司禮
聖 詩	9 首「萬有相及聚集歡喜」	△會眾
信仰告白	使徒信經 (聖詩第 13 頁)	△會眾
祈 禱		司禮
啟 應	恭受上帝的話語 第 14 篇 (第 1023 頁)	司禮及會眾
讚 美	Panis Angelicus 天使之糧	劉佳賜弟兄
聖 經	使徒行傳 2：1—21 (現代台語譯本漢羅版新約 261 頁) (現代中文譯本修訂版新約 186 頁)	司禮
講 道	在不同中聖靈同在	主禮
祈 禱		主禮
聖 詩	回應上帝的話語 173 首「懇求永活主聖神」	△會眾
奉 獻	(奉獻歌譜在公用聖詩前頁)	△會眾
報 告	(來賓介紹)	司禮
頌 榮	388 首「榮光歸聖父上帝」	△會眾
祝 禱		主禮
阿 們 頌		△會眾
殿 樂		司琴
	實踐上帝的話語	

頌讚禮拜程序(華語)

主後 2022 年 6 月 5 日上午 11 點 30 分

主禮：葉志達牧師

頌讚團：亞薩

頌讚上主	1.我要全心讚美	會眾
	2.聖靈充滿我	
聖經	使徒行傳 2：1—21	鄭斐娟姊妹
講道	在不同中聖靈同在	主禮
禱告		主禮
奉獻	獻上感恩	會眾
報告		林仁惠長老
介紹		林仁惠長老
回應詩	聖靈的江河	會眾
祝禱		主禮
靜默禱告		會眾

主領：蕭喬憶神學生

合唱：鄭幸兒長老、

鋼琴：陳雅惠姊妹

鄭斐娟姊妹、

鼓手：翁得禮弟兄

蘇秀娟姊妹。

教會消息

1. 聖靈降臨節

本主日為「聖靈降臨節」主日，台語堂與原民堂舉行聯合禮拜；願在聖靈的光照下，教會成為一個彼此關懷、彼此接納的信仰群體。

2. 小會公告

- (1) 原訂本主日舉行聖禮典&召開小會、長執會，因疫情考量暫停。
- (2) 原訂下主日(6/12)舉行今年上半年度慈善奉獻，因防疫考量，將延至疫情較為趨緩後再舉行。

3. 葉牧師講章逐字稿可供下載

主日禮拜當週的講章逐字稿(葉志達牧師)檔案，可透過以下方式取得：

- (1) 掃描週報「講道大綱」頁面右上角的 QR-code，下載檔案。
- (2) 從「台北東門教會網站」的首頁(<http://www.eastgate.org.tw/>)，點選【本週牧師講章】按鈕，下載檔案。

歡迎參與台語禮拜時需要對照華語逐字稿的兄姊下載使用。

4. 總會兒童主日學線上教材

總會有提供兒童主日學線上教材，可在 youtube 直接搜尋「PCT 線上兒童主日學」，或使用以下網址：



<https://reurl.cc/k1pnMK>

5. 士林教會有機敏豆已可領取

泰雅爾中會士林教會(林以撒牧師)所經營的以勒有機農場，販售有

機敏豆(200克 50元)，本主日已送達教會，請有登記購買的兄姊記得到教會辦公室領取。

6. 原民堂 JS 團契《我的教會·我的生活》事工

- ◎自 5/22 起，JS 聚會實體&線上同步。
- ◎6/5 適逢端午節連假，暫停聚會。
- ◎6/12 「電影賞析」，由林惠芳輔導分享；「靈性加油站」，由周祐良弟兄負責，在教育館四樓原民堂。

7. 原民堂召開同工會

6/12 主日後立即召開原民堂第 6 次同工會，在原民堂(教育館四樓)，請長老、執事、JS 團契負責人/輔導，方蘭馨、周中惠、高永清、林若蓮、陳恩加、林文恆、蘇弘軒、林惠芳，聯絡人：王小翠、馬歆媛，務必出席。

8. 第三季事工協調會

6/19 主日禮拜後 12:40，在禮拜堂一樓副堂召開第三季事工協調會，請各團契會長準備安排 7~9 月事工預定表，並於 6/15 (三)前，將資料傳給芭奈幹事。

9. 為珍珠家園代禱

珍珠家園阿真宣教師四月底確診，五月中旬 96 歲的母親過世，她趕回荷蘭參加追思禮拜。請為阿真禱告，求主保守阿真返回台灣的過程一切順利。

珍珠家園六月份代禱信刊在週報第 473 頁，請兄姊持續為她們的事工及需求代禱。

10. 未知奉獻 6 筆待確認

目前有 6 筆未知姓名的奉獻轉入

教會帳戶，帳號前三碼為銀行代碼，後面則是帳號末七碼，請奉獻的兄姊與教會辦公室聯絡，以利財務組登錄及開立奉獻證明。

序號	匯款日期	銀行代碼 帳號末 7 碼	金額
1	1110111	808-9089468	6,500
2	1110209	808-9089468	15,000
3	1110418	700-4154103	300
4	1110418	009-2245600	500
5	1110426	為管風琴奉獻	3,000
6	1110527	4、5 月十一奉獻	6,000

11. 管風琴置換奉獻

本會舊電子管風琴因已屆使用年限，雖盡力維修，但仍有大大小小的問題。教會目標是置換成真正機械式管風琴，使用年限得以延長至少數十年以上。鼓勵有感動的兄姊踴躍為購買機械式管風琴基金奉獻，謝謝。

奉獻目標：5 年募得 500 萬；目前奉獻金額累計至 5/29 止有 1,319,000 元。

12. 推廣小錢運動到全教會

「小錢祈禱運動」是在 1956 年由亞太平宣教團團員珊蒂·所羅門領受「公義、和平、愛與寬恕」的啟示後，提出一個積極行動，就是基督徒同心合一為促進「公義、和平、和解」祈禱，並在祈禱後奉獻本國貨幣的最小錢幣。對我們來說，就是祈禱後，奉獻新台幣壹圓錢幣。

「小錢祈禱運動」深具意義，參與的方式簡單易行：

- (1) 自備一個容器，如空瓶罐、環保盒、各式撲滿等。
- (2) 代禱需求出現時，不論時地低頭祈禱。
- (3) 祈禱後，在容器內放入一枚壹圓

硬幣，象徵祈禱與行動結合。

- (4) 每週來教會時，攜帶容器內的錢幣，投入「小錢祈禱」專用奉獻箱，分別設置在①禮拜堂二樓翻名牌處，和②教育館一、二樓梯間公布欄的左側。

每年十月第一個主日舉行感恩奉獻後，奉獻款全數匯入「總會婦女事工委員會」的專戶。奉獻對象：(1) 國際小錢祈禱委員會資助世界各地之福利與福音事工。(2) 本土婦女事工。

13. 教會疫情因應措施

近日因疫情升溫，本土確診人數暴增，為維護大家的健康與安全，**建議 65 歲以上且未施打過任何一劑疫苗的兄姊，盡可能在家利用網路直播作禮拜**；如果真的很想來教會參與實體禮拜，請務必做好個人防疫措施。

為了確實遵守政府防疫規定，鼓勵兄姊安裝「臺灣社交距離」APP，本會最新版本（5/30 更新）的「教會疫情因應措施」刊在週報第 474 頁；七星中會所提供的「教會因應防疫注意事項與提醒」刊在週報第 475 頁。盼兄姊共同協助，持續配合。

14. 為烏克蘭代禱

請為烏克蘭禱告，願這場俄烏戰爭盡快平息，並且讓傷者、難民得以受到醫療以及照顧。若有想要為烏克蘭奉獻，請參閱週報第 475 頁，也可以指定奉獻由教會轉匯。

15. 繪本新書推薦

《開心醫師－心臟外科權威洪啟仁的故事》已經在四月出版，介紹本教會洪啟仁醫師一生的故事，教會一樓辦公室有展售，敬請支持。

肢體消息與代禱事項

1. 為肢體：

- (1) 請為教會當中身體欠安、心靈軟弱、開刀與接受化療的兄弟們禱告，懇求上帝賞賜平安在兄弟的身上，讓他們能夠透過專業的醫療團隊得到療養與復健；也請為染疫的兄弟禱告，懇求上帝保守，並且在隔離期間得到支持與關心。
- (2) 為旅居／留學／工作在國外的兄弟們來代禱。

2. 為教會：

- (1) 為 6/12 主日禮拜服事禱告：
【台語&頌讚】主禮：葉志達。
司禮：洪斌凱。司琴：蔡明靜。領詩：林一忻。頌讚團：喜樂。音控：王世博、吳信恆、林孟鴻、陳宏德。
【原住民】主禮：Puyang SING。司禮：杜秋鳳。司琴：邵曼·牧力。敬拜主領：林惠芳。音控：蘇弘軒、黃筱筑。
- (2) 為教會在疫情期間來禱告，懇求上帝帶領教會實體禮拜與網路直播繼續幫助會友的信仰成長，也保守教會的兄弟在疫情期間，有更多的關心與連結。
- (3) 為教會牧者團隊、長執同工彼此謙卑服事，同心合意傳揚福音來禱告。
- (4) 為教會的東門學苑、樂齡事

工禱告，在疫情停課期間，願主保守老師與學員們的身心靈健康。

- (5) 為教會的傳播媒體宣教事工（音控與直播）來代禱，以利傳播宣教事工的推動，請繼續為此事工代禱與奉獻。

3. 為台灣／鄰舍：

- (1) 為台灣確診人數增加和醫療量能禱告，近日台灣也有兒童染疫併發腦炎的案例，各縣市政府也已開始為兒童施打疫苗。懇求上帝帶領國家有智慧來處理防疫與醫療的相關政策，同時也繼續為第一線的醫護人員和防疫人員的辛勞獻上感謝，願上帝保守台灣，也讓人民共同度過疫情的艱難時期。
- (2) 為「活水泉教會」、「博愛手語教會」、「珍珠家園」在疫情下的服事來關心與代禱。

4. 為世界：

- (1) 為美國近期發生槍擊暴力事件（紐約水牛城、Irvine 爾灣台灣長老教會、德州小學）禱告，不論是因種族動機犯罪或是仇恨偏見犯罪，都懇求上帝憐憫，也祈求上帝親自安慰罹難者家屬與傷者。
- (2) 為俄烏戰爭禱告，懇求上帝親自安慰失去家園與親人的人民，盼望上帝的和平降臨。



在不同中聖靈同在

經文：使徒行傳 2：1－21

不講方言沒有聖靈？！

- 「講方言或是講靈語」與我們有沒有被聖靈充滿有關嗎？
- 根據哥林多前書 12-14 章的記載，很清楚知道即使擁有再好的恩賜，若沒有愛，都不算什麼。
- 用「講方言」單一恩賜來判別一個人有沒有聖靈充滿，是期待透過單一性，也就是當大家都一樣的時候，這個群體就能夠合一。其實，這是一種宰制，也就是有權力的人想要控制底下的人所用的方式。

使徒行傳的「方言」

- 使徒行傳第 2 章描述「聖靈降臨節」的由來。因此，許多走靈恩神學的，都會引用這段經文來作為佐證，就是聖靈降臨的時候，許多人開始說起方言。
- 2:4 清楚地告訴我們，在他們被聖靈充滿之後，他們照聖靈所賜的才能開始說起別種語言。
- 「個的本地話」（2:6「他本地的語言」），清楚地提到了是來自各地方的不同語言。

五旬節聖靈降臨

- 五旬節是旅居各地的猶太人會到耶路撒冷朝聖的節期，信徒聚集在一個地方是理所當然的。（2:1）
- 聖靈降臨的時候，好像大風颳過的聲音。在這裡並不是說，聖靈就是「風」，而是一種比喻，可能是一種感受，感受到大風颳過的聲音。（2:2）
- 聖靈又被比喻成像「火燄」一樣，停落在每一個人身上。（2:3）
- 用「風」、「火」來比喻聖靈，透過這樣生動的描述，讓人體會到聖靈是存在信仰群體之中的。
- 當聖靈充滿的時候，確實可能會有聖靈所賜的才能賞賜給人。就如同哥林多前書 12-14 章提到了許多屬靈的恩賜一樣。而在這裡，聖靈的恩賜就是開始講起別種語言。

門徒講各地方的「方言」

- 許多虔誠猶太人從世界各國回來耶路撒冷朝聖。（2:5）

- 在 2:9-11 列出了許多的地方或國家回應了 2:5「從世界各國來的」，其中也包括了外邦人。
- 聖靈充滿之後，門徒們開始說「本地的語言」(2:6「本地話」)，述說「上帝偉大的作為」(2:11，「偉大的代誌」)。
- 聖靈降臨的時候，所賜的才能是讓門徒可以說各地方的語言，而不是讓許多人聽得懂門徒所使用的語言。這與有些人期待聖靈降臨，大家有同樣的恩賜，其實是背道而馳，至少與這段經文所要傳達的不一樣。

巴別塔的故事 (創 11)

- 單一性卻因此僭越上帝。(創 11:1, 4, 6)
- 上帝擾亂他們的語言，並且讓他分散到世界各地。
- 巴別塔的故事結果不一定是懲罰，也可能是上帝賜福。如創 1:28「要生養眾多，使你們的後代遍滿世界。」

對於聖靈同在的驚訝與困惑

- 對於門徒用不同的語言感到驚訝詫異。(2:7)
- 他們困惑地問：「這是怎麼回事？」(2:12)
- 他們認為「這些人不過是喝醉罷了」。(2:13)
- 聖靈同在之後，並沒有發生一致性，反倒是門徒講了各地方的語言～這是他們驚訝與困惑的原因。

彼得的講道～聖靈澆灌在不同人身上

- 彼得用不可能醉酒的時間來反駁他們是喝醉的。(2:15) 接著，他引用了舊約約珥書，提到「終末的日子」也就是等待基督再來的日子，上帝的靈也就是聖靈會澆灌在每個人身上。(2:17)
- 在這裡，提到兒女、年輕人、老年人，甚至提到了聖靈也澆灌在奴僕和婢女身上，這些人要一起宣告上帝的信息。(2:18)

在不同中聖靈同在

- 在使徒行傳第 2 章，已經展現了聖靈充滿時，所展現出來的不是單一性，而是多樣性。
- 在各種不同性別、年齡、社會階層之中，聖靈澆灌在每個人身上，引領每個人呼求主名的，最終必然得救。
- 在教會之中，多樣性，不是導致分裂的原因；反倒是強調某一個聖靈的恩賜是聖靈充滿的記號，才是造成分裂的主因。
- 追求合一，不是讓所有人都變成一樣，而是在不同之中體現聖靈同在。

電影《孟買女帝》觀後感～真正的邪惡

十幾年前，有機會接觸到印度電影《三個傻瓜》，對於印度電影有深度地探討社會議題十分欽佩。當時，實在羨慕印度電影能負起探討社會議題的責任，內心由衷盼望台灣電影有一天也可以有這樣的發展。在主日晚上，打開了 Netflix，看到了一部印度電影《孟買女帝》，雖然之前就已經注意到這部電影，也知道獲得不少的好評。不過，因為我習慣在看一部電影前，不會想要知道太多關於那部電影的資訊。基於對於印度電影的信任與欣賞，便很放心地開始欣賞《孟買女帝》這部電影。果然，印度電影很少讓我失望的，又是一部強烈談論社會議題的作品。表面上，《孟買女帝》是討論社會「性工作者」的人權議題，實際上，除了這個議題以外，更是在討論所謂的「女權」，以及在權力不平衡之下，弱勢者往往成為被犧牲的對象。

印度寶萊塢的電影，往往都會在劇情之中穿插了幾段不間斷的歌舞，這使得印度電影往往都是超過兩小時。不過，仔細地看，其中的歌詞大多是作為劇情的串場之用。就像電影的前段，透過女主角甘古拜的自述，回到她被男友賣到孟買的情節。在這段情節中，一開始的歌舞，其中歌詞述說：「跳舞、旋轉的少女，妳要去哪裡？如風般來去自如。」在這歌詞中的確述說了年輕女子的活力，卻也在追求自由自在、如風般的自如之中，陷入了社會現實的陷阱。女主角的被賣情

節，在印度並不是單一事件，而是集體的社會現象。由於印度女權被貶低，使得這種淒慘的事不斷地發生。許多年輕女孩，原本是等待綻放美麗人生的年紀，卻被父母、男友、丈夫等親人朋友所賣，從此進入了淒慘的人生。在整個劇情之中，甘古拜因為少女一時的癡情，而被賣去做性工作者。最終，在逆境之中，成為印度紅燈區卡馬提普拉的代表人物。就如這部電影飾演女主角的女星 Alia Bhatt 提到：「甘古拜的故事用獨有的美、力量，鼓勵並激勵著世界各地的女人永遠不要停止相信自己，努力實現自己想做的事，並達成目標，讓女人能夠獨當一面變成一個普遍的故事。」甘古拜雖然活在社會的底層，又受到社會對於女權貶低的現實所影響，但她的故事仍激勵了人心。無論處在怎樣的處境，女人只要不要停止相信自己，努力實現自己的目標，絕對可以獨當一面。就如同劇情中，甘古拜在勝選時，對支持的眾姐妹說：「女人是權利、財富和智慧的化身，男人憑什麼覺得自己高人一等？」。

在甘古拜成為印度紅燈區「卡馬提普拉」的領導者之後，她遇到一個極大的麻煩，那就是附近的一座天主教學校，以紅燈區會影響學校的運作為由，透過政府以及群眾力量想要驅逐她們。不過，在這冠冕堂皇的理由之下，卻隱藏了一個秘密，那就是「官商勾結」。驅逐他們的目的，根本就是

他們與建商合作，想要買下「卡馬提普拉」的土地，最後蓋摩天大樓，好賺取暴利。人往往為了達到目的，抹黑別人、貶低別人，好隱藏自己所做邪惡的事。其中，有一幕令我非常的震撼，那就是甘古拜在一個推廣女權的集會演講時，當她說：「在場所有人，坐在這裡的每一個人都有工作，有資格的人靠智慧賺錢，我們則靠肉體賺錢，我們努力工作，那有什麼不對？他們為什麼只反對我們的事業？為什麼只有我們的職業被視為不道德？」的時候，台上的修女轉頭就離開。這一幕，提醒了我們，我們往往假信仰之名，卻沒有真正落實真理。天主教學校與建商合作，就是為了搶奪原本生活在那裡的人們的土地，甚至看不起那些性工作者所生的孩子，完全不認同她們也有受教育的權利。就如同在電影的尾聲，甘古拜為了爭取性工作者的工作權而與印度總理見面時，她向總理說：「只要社會存在，賣淫就存在，就在我們說話的同時，有個女孩正在被買賣，應該被懲罰的是買家和賣家，但真正的懲罰對象是誰？是那些無辜的女孩。」確實，一個存在印度性產業更大的邪惡，就是年輕女孩的販賣；然而，在整個制度面上，卻只懲罰那些無辜被賣的女孩，對於更大邪惡的事卻經常是睜一隻眼、閉一隻眼。

看這一部電影，讓我不斷想起我們東門教會一直在幫助的夥伴教會

「珍珠家園」。透過那裡的牧師同工，去幫助在社會底層的她們，不是去看輕她們，而是試著讓她們在艱困的環境之中，體會到上帝的愛，這是一個很美的信仰見證。在台灣，女權與過去相比的確是進步很多，然而，這不代表女性在這個社會中與男性有同樣的地位，擁有平等的權利，甚至在社會工作上得到相同的機會。當然，不只是女權，許多弱勢者的權利仍然是不被看重，還有許多進步的空間。特別是，在這個社會中，仍然有許多人為了自己的利益，用不當的手段，透過法律、透過與政府官員合作……等等各種方式，甚至，因為他們掌握社會的話語權，他們提出了許多冠冕堂皇的理由，就好像他們所做的是對的一樣。其實，他們所做的，比他們所反對的人更加邪惡許多。對於身為基督徒的我們，更多的提醒是，在電影中，天主教學校、神父、修女，他們只顧著他們眼前的邪惡，而想要驅逐那些性工作者，他們卻無視於社會上更大的邪惡，甚至無視於在驅趕這些工作者的背後，有著極大的不公義，有著追逐個人利益不惜犧牲他人權利的罪惡。在我們以信仰之名，在贊成或反對任何事物時，我們絕對不可只依照表面上來做判斷，必須更深入地去理解，在這些事物中真正的邪惡為何，並讓上帝的公義真正臨在我們所贊成或所反對的事物上。



主日學園地



第十課 聖靈的降臨

主日學線上教材

■經文：使徒行傳 2：1~13

■教學目標：耶穌復活升天後，聖靈在五旬節降臨在信徒身上，他們用各種語言述說上帝偉大的作為。教導學生聖靈降臨能帶給我們有各樣宣講福音的能力。

■金句：他們都被聖靈充滿，照著聖靈所賜的才能……述說上帝偉大的作為！（使徒行傳 2：4，11）

■給家長的一封信

親愛的家長：平安。

今天（公元 2022 年 6 月 5 日）課程的主題是「聖靈的降臨」，研經範圍是使徒行傳 2：1~13。

課程一開始先讓學生體驗看不見的空氣所帶出來的奇特力量，並發現當風的力量愈強烈時，它所帶出的能量就愈強。本課聖經故事是講述聖靈在信徒們過五旬節時降臨了，透過彼得宣講信息，讓在場的每個人知道只要我們願意悔改，並奉耶穌基督的名受洗，我們就會領受到上帝所賜下的聖靈。今天是聖靈降臨節，也願「我們都被聖靈充滿，照著聖靈所賜的才能……述說上帝偉大的作為！」（使徒行傳 2：4，11）期盼我們都有聖靈的同在，引導我們活出結聖靈果子的生活、明白真理，更重要的是帶領我們在生命中經歷上帝的大能。

願上主賜恩典與慈愛與您及家人！

■分享時光

1. 你曾經在禱告或讀經時，感受到聖靈所帶給你的感動嗎？
2. 你期待聖靈為你帶來什麼改變呢？

會友園地

黃湘茹牧師請安信

東門教會的弟兄姊妹們平安：

我是黃湘茹，自幼在東門教會聚會學習成長。謝謝母會在我們列國宣教事工的代禱及支持奉獻下，使得服事工作順利推動擴張，你們的愛心已經帶下超自然列國復興的翻轉，在天國我們必一同得獎賞。

我目前繼續擔任北加州雷丁市伯特利教會正義事工反人口販賣外展牧師，帶領神學生宣教及裝備，並與當地執法單位合作；同時也參與「青年使命團」的全球福音工作，提起裝備年輕宣教士差派進入禾場。神呼喚我們，我們就前往祂要我們去的禾場收

割。目前在伯特利教會的工作是屬無給職，海外宣教實屬艱難，感謝讚美信實的天父，每天憑著信心度過 6 年的生活。同時正等待南加州華人教會已經聘牧有給職的全職服事工作中，禱告宗教簽證的“轉換雇主”及相關作業快速順利核准。女兒強晞 19 歲，剛從埃及中東宣教禾場回來。神繼續帶領她前往澳洲神學院深造，同時繼

續參與全球福音事工，也禱告神親自供應學費及相關費用事宜。謝謝你們的關愛，並請持續關注我們的宣教事工及代禱。

羅馬書第八章 28 節：我們也知道，神使萬事相輔相成，是為了愛神之人的益處，就是那些按照他的心意蒙召之人的益處。

謝謝大家，願神賜福平安喜樂。

祝賀郭榮彬長老百歲生日

● 東俊卿

2022/05/27 是我們最敬愛的郭榮彬長老百歲生日，也是東門教會百年壽誕的第一人。從年少到如今，郭長老全心全意事奉，學習耶穌基督模樣，愛人如己，默默行善，留下美好腳跡，榮神益人。千言萬語，唯願郭長老福杯滿溢，平安喜樂，主恩永遠同行。阿們！！

特此獻上小詩以茲同樂

上帝恩典真正大，
赦罪賜福求永活，
聖經真理用心聽，
撒旦試煉袂較贏。

榮彬長老主所疼，
信仰堅定綴主行，
真情事奉有名聲，
行好見證光主名。

人生百歲主所定，
憂愁擘腹攏著行，
耶穌真理認真聽，
前途猶原主同行。

當伊舉頭叫主名，
求主俯落耳空聽，
願主親自扶持行，
步步向前無驚惶。

郭長老是咱序大，
留落濟濟嬌腳跡，
若欲學習倚予倚，
望主賜福得永活。

夥伴教會：珍珠家園六月份代禱信

親愛的禱告夥伴：

平安！面對每天幾萬個人確診，大家的心情如何？是否擔心害怕？我（歆怡）在新加坡的家人朋友大半都確診過。當時新加坡有一個笑話：如果你身邊沒有人確診就表示你沒有朋友。面對疫情，每個人的身體、居住環境、家庭成員狀況不一樣，可以接受的風險程度不一樣，在這個時候我們要彼此幫助、體諒，一起度過難關。

1. 珍珠家園近況

珍珠家園四月底因為有幾位同工、婦女、志工確診，只好停止禮拜四、五的聚會。禮拜天我們仍然開放讓兩、三位婦女來看台北真理堂的直播。

婦女年齡偏高，有一部分不願意打疫苗，因此我們比照台北市社福據點防疫措施暫停服務至 6 月 10 日（或甚至更晚）。求主給團隊智慧安排什麼時候，以什麼形式恢復小組聚會和其他活動。

阿真四月底確診，五月中旬 96 歲的母親過世，她趕回荷蘭參加追思禮拜。請為阿真禱告，確診後的一至三個月仍然有可能 PCR 陽性不能上飛機。回來也要在防疫旅館住七天。求主保守阿真回台灣的過程一切順利。

阿真：「如果我們沒有幫助她們親自認識上帝就是在虧待對方，因為人的陪伴沒辦法長久，唯有上帝在患難中仍可與人同在。」

婦女確診在家裡隔離，同工忙著送餐、送營養品和其他物資。還好她們的病情沒有嚴重到需要住院。

過程中，四位長期來珍珠家園聚會的婦女終於下定決心要跟隨耶穌並受洗。同工目前用視訊一對一跟進婦女，求主堅固她們的信心。

除此之外，有些婦女也因無法社交與出門陷入孤單，對她們來說孤單比病毒更加可怕。我們用電話/LINE 關懷婦女，並提供急難補助給生計受影響的婦女。願主保守看顧祂的小羊！

2. 真實的信仰過程

BC 受洗四年。這一個月，她為了「避瘟」回台中。另外一個原因是在台北，她會被金錢誘惑想回萬華上班。

在台中她住在以前靈修的廟裡。那是好朋友主持的地方。吃和住都不收費，所以她就主動打掃，和整理神桌。她每天看著雕像感覺自己在動搖了（其實去台中前她就在談沒有具體雕像的神，讓她感覺虛無縹緲）。她誠實的告白，這一個月當中她終於拿了一次香。因此，她又陷入沉思，思考兩邊信仰的不同，和帶給她的改變。她自己分析拿香膜拜和固定場所，有形象的信仰，真是沒有自由。

她說：「我來天父阿爸的家，得到的成長每個人都說贊成我信耶穌。我隨時隨地都可以禱告，天父阿爸就在我身邊，一個人在房間坐著，躺著都可以禱告，現在我也相信，祂就是在

啦！朋友罵我，疫情這麼嚴重，妳幹嘛跑回來？但是，他不懂這個危險性，我快要沉下去了！」

聖靈引導她在信仰危機中覺醒再抉擇，回到天父懷裡。她一到台北住處，就立刻打給黎師母，感覺是拔腿就跑後驚魂未定的畫面。

下台中前，師母一直為 BC「不知道如何敬拜沒有形象的上帝」，這個問題在苦惱。

聖靈感動師母：要讓耶穌成形在她心中。師母開始跟她查考馬可福音，介紹耶穌基督降生前，施洗約翰的任務。BC 的閱讀能力雖然緩慢，但是吸收文字的能力卻增強。或許跟我們努力用查經班訓練門徒後有很大的關係。願天父看顧保守 BC 和其他信心動搖的姊妹。

代禱事項：

1. 感謝天父供應婦女的需要——聖靈的陪伴、快篩、物資、急難補助金。
2. 團隊有智慧關心婦女，並知道什麼時候恢復小組聚會和其他活動。
3. 阿真 5/31 回台，求神保守阿真 PCR 陰性，回國過程一切順利。
4. 求主堅固婦女的信心。

東門教會疫情因應措施

東門教會各位兄姊平安：

中央疫情指揮中心自去年 7/23 宣布「疫情降級不解封」後，至今仍維持二級警戒；6 月 1 日至 6 月 30 日，仍維持現行口罩等防疫措施。以下幾點事項，還望兄姊共同協助配合（5/30 更新）：

1. 主日禮拜（台語／原住民／頌讚）仍維持實體禮拜且照常有線上直播。
2. 週五祈禱會仍維持實體聚會（**不再有線上直播**），晚上 8 點開始，在禮拜堂一樓副堂，由長執輪流主理分享，再由牧師帶領禱告事項。
3. 兒童主日學、成人主日學（信仰成長班、台語讀經班）暫停課程；成人主日學（查經班）仍維持正常上課。
4. 各詩班（聖歌隊、姊妹詩班、男聲詩班）暫停服事與練唱。
5. 進入教會請確實測額溫，以酒精消毒雙手，**全程戴口罩**，隨時保持安全社交距離（室內至少 1.5 米／人），遵守一切防疫規定。

教會的禮拜聚會因應措施，很抱歉因疫情期間許多變數而一再變動，敬請兄姊同工多多包涵配合及體諒。請繼續為了教會福音事工、所有會友的身心靈平安健康，求主無時無刻帶領及保守，謝謝大家。

詩篇 145：8-9 提到：「主慈悲，充滿憐憫；他不輕易發怒，滿有不變的愛。他恩待眾生；他的恩慈及於一切被造物。」

星中消息：教會因應防疫注意事項與提醒

因為政府確定「病毒共存、朝向開放」的政策，為讓教會持續聚會，以及保護弟兄姊妹，請會友注意下列事項：

1. 若是發現您有確診情形，請主動聯絡辦公室。確診者請按政府規定在家檢疫或就醫，勿來聚會，依政府規定 7+7 天居家檢疫政策後即可回來聚會。
2. 您若是與確診者密切接觸者（同住親友及住宿同寢室友），請居家隔離 3+4 天快篩陰性後即可回來聚會。同學、同事、面對面 15 分鐘無戴口罩者，自篩陰性者即可來聚會。
3. 請盡量打完三針疫苗注射再來參與聚會和禮拜以保護自己安全。若是有感冒症狀，請先在家中快篩陰性後再來聚會。
4. 請儘量不要在教會用餐，如需用餐，請保持 1.5 公尺距離，用餐時不要說話。
5. 可以在教會桌遊、打桌球或活動，但要全程戴口罩。
6. 若教會有確診者參與聚會，在週間辦公室會通知與其有密切接觸者的弟兄姊妹，聚會場所消毒後按規定開放。若在主日有確診者足跡，則請提醒告知坐在其座位九宮格位置的弟兄姊妹注意身體健康，教堂全面消毒後按規定開放。

總會消息：敬請為烏克蘭代禱關心奉獻

敬請眾教會弟兄姊妹關心、代禱、奉獻：

台灣基督長老教會總會教社幹事與普世幹事於第一時間緊急聯繫普世夥伴教會及機構，了解目前有哪些夥伴團體正在進行救援烏克蘭行動。

目前我們決定參與以下行動：

1. 匈牙利邊境的烏克蘭難民服務：

* ACT Alliance 在烏克蘭與匈牙利的邊境城市 Beregsurány 設置難民收容中心及民生物資。



最新救助消息：<https://fb.watch/bBhg6OrVHR/>

* 支持 Hungarian Reformed Church Aid（本會的姊妹教會）提供逃往該國的烏克蘭難民人道救援。



最新救助消息：<https://www.reformatus.hu/english/>

2. 聯繫羅馬尼亞教會及波蘭教會提供烏克蘭難民必要的人道援助。
3. 與韓國基督教教會協議會（NCKK）合作，直接提供烏克蘭東正教會人道救助。
4. 籌備烏克蘭家園重建義工團。

5. 台灣基督長老教會為烏克蘭祈禱文

連結：<https://reurl.cc/LprV0a>



6. 奉獻資訊：(1) 線上捐款-國外救災（請備註：烏克蘭）

連結：<https://reurl.cc/Y9NQll>



(2) 郵政劃撥：1956-6285

戶名：財團法人台灣基督長老教會宣教基金會

註明：烏克蘭

* 奉獻款會交由 ACT Alliance 及夥伴教會辦理相關救助工作。

* 本會將開立捐獻證明方便捐款人做所得稅抵扣，並協助代轉及支付匯兌費用。

台語禮拜讚美

獨唱／劉佳賜

Panis Angelicus 天使之糧

作詞：Raymond Garfield Dandridge 作曲：Geoffrey O'Hara

We give thee thanks.

Panis angelicus

fit panis hominum.

Dat panis coelicus figuris terminum.

O res mirabilis!

Manducat Dominum

pauper, servus et humilis.

天使之糧，

賜下成為人類之糧。

來自天上的糧食，

應驗了一切徵兆預言。

喔！何等奇妙！

主的聖體餵養眾人，

甚至貧窮的、做奴僕的與卑微的人。

（反覆）



活動照片



20220529 玉神奉獻主日 Walis Ukan牧師講道及請安



20220529 台語、原住民聯合禮拜讚美 獨唱：陳品皓弟兄

奉獻報告

●第 22 週 (2022 年 5 月 29 日)

一 月定奉獻：	15 筆	110,500 元
二 禮拜奉獻：	2 筆	5,350 元
三 感恩奉獻：	5 筆	38,300 元
四 對外奉獻：		
為玉山神學院奉獻：	20 筆	27,700 元
五 特別奉獻：		
為主日獻花奉獻：	2 筆	6,000 元
為管風琴奉獻：	1 筆	2,000 元
合計：		189,850 元

=====

◎為教會奉獻台幣、美金奉獻帳戶

教會抬頭、戶名：財團法人台北市東門基督長老教會 統一編號：05351010
(EAST-GATE PRESBYTERIAN CHURCH, TAIPEI)

教會地址：台北市仁愛路 2 段 76 號 (76, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行地址：台北市仁愛路 2 段 16 號 (16, SEC. 2, JEN-AI ROAD, TAIPEI, TAIWAN)

銀行：上海商業銀行仁愛分行 (SWIFT CODE: SCSBTWTP024)
(SHANGHAI COMMERCIAL & SAVING BANK, LTD, JEN-AI BRANCH)

上海商銀代碼：011

台幣奉獻帳號：24102000006942 美金奉獻帳號：24108000029578

2022 年每週讀經進度

△06/05(日) 台灣聖經公會使徒行傳 2:1-13

△06/06(一) 台灣聖經公會使徒行傳 2:14-28

△06/07(二) 台灣聖經公會使徒行傳 2:29-47

△06/08(三) 台灣聖經公會使徒行傳 9:1-25

△06/09(四) 台灣聖經公會使徒行傳 9:26-43

△06/10(五) 台灣聖經公會使徒行傳 10:1-33

△06/11(六) 台灣聖經公會使徒行傳 10:34-48



聖工分擔

主日學校

主日禮拜

聖工		本週 (6/5)	下週 (6/12)
合班	短講	暫停	暫停
	教唱	暫停	暫停
	司琴	暫停	暫停
兒童級分班	幼稚	暫停	
	初小	暫停	
	中小	暫停	
	高小	暫停	
青少年禮拜/查經	線上查經 廖弘源	直播講道 蕭喬憶神學生	
司會	線上聚會	陳孜藩	
司琴	線上聚會	許立慈	
值日	線上聚會	許立慈	
青少年團契	張軒宇 林建鈞	蔡竟恆	
青少年主日輔導	許昱寰、蔡慕昀 翁任平、林士文		
成人	查經班	葉志達	葉志達
	信仰班	暫停	暫停
	台語讀經	暫停	暫停

聖工		本週 (6/5)	下週 (6/12)
講道		葉志達	葉志達
司禮		賴史明	洪斌凱
司琴		張琬玲	蔡明靜
領詩		劉佳賜	林一忻
頌讚團		亞薩	喜樂
報告		林仁惠	鄭幸兒
值月	林仁惠、鄭幸兒	林仁惠、鄭幸兒	
值月	李怡庭、李宜樺	李怡庭、李宜樺	
招待	禮教	黃淑文、董淑芬 傅鳳枝、孫玲華	廖麗瓊、莊茹清 陳正唐、陳桂芳
	禮教	黃雅惠	黃雅惠
關懷	禮教	吳惠美	吳惠美
	禮教	王瑞旺	蔡主成
司獻	台頌	李宜樺	洪華偉
	台頌	許昱寰	許昱寰
音控	台	林孟鴻、王世博	王世博、吳信恆
	PPT	陳宏德	陳宏德
	頌	吳信恆	林孟鴻
插花		蔡主成	蔡主成

祈禱會

日期	牧師	主理	司琴	日期	牧師	主理	司琴
本週 (6/10)	葉志達	湛濠銘	陳慧麗	下週 (6/17)	葉志達	李怡庭	陳雅惠

原住民禮拜

日期	講道	敬拜	司禮	司琴	獻詩	招待司獻	直播PPT	清潔整理
本週 (6/5)	葉志達	聖靈降臨節與台語堂聯合禮拜						
下週 (6/12)	Puyang	林惠芳	杜秋鳳	邵曼	-	周中惠	Yakaw 黃筱筑	姊妹團契

原住民家庭禮拜

日期	時間	主禮	領詩	家庭	電話	地址
本週 (6/10)	20:00	參與祈禱會				
下週 (6/17)	20:00	參與祈禱會				

本堂聚會 · 歡迎參加 (聚會中請關手機)

週	聚會項目	時間	上週人數	地點	本週內容	下週預告
主日	聖歌隊練習	8:30-9:40		禮拜堂二樓	5月份暫停練習	5月份暫停練習
	兒童主日學校	上午 09:40		教育館三樓	暫停	
	青少年主日禮拜/查經	上午 10:00	25	禮拜堂五樓	線上 查經 廖弘源長老	直播 講道 蕭喬憶神學生
	青少年團契	上午 10:40	22	禮拜堂五樓	線上 校園生活 張軒宇弟兄 林建鈞弟兄	線上 公路上的公民課/ 蔡竟恆弟兄
	查經班	上午 09:00	5	禮拜堂一樓	加拉太書	加拉太書
	信仰成長	上午 09:00		禮拜堂五樓	暫停	暫停
	台語讀經	上午 09:00		禮拜堂六樓	暫停	暫停
	主日禮拜 (實體+線上)	上午 10:00	86 79	禮拜堂二樓 網路直播	在不同中聖靈同在 葉志達牧師	與創造的上帝同工 葉志達牧師
	原住民禮拜 (華語) (實體+線上)	上午 10:00	19	教育館四樓 網路直播	聖靈降臨節 與台語堂聯合禮拜	聖靈 · 我們歡迎 祢 Puyang 牧師
	頌讚禮拜 (華語) (實體+線上)	上午 11:30	25 7	禮拜堂二樓 網路直播	在不同中聖靈同在 葉志達牧師	與創造的上帝同工 葉志達牧師
會議/例會	中午 12:00		教育館四樓		原民堂同工會	
一	星中婦女合唱團	上午 09:30		禮拜堂二樓	暫停練習	暫停練習
二	科大聯合團契	下午 06:30		禮拜堂一樓	線上 會員大會	線上 查經
二 四	東門學苑	上午 09:20		教育館二樓	4/25 至 6/10 暫停辦理課程活動及共餐服務	
一 四	東門樂齡	上午 09:30 下午 02:00		禮拜堂一樓	4/25 至 6/10 暫停辦理課程活動及共餐服務	
三	姊妹團契	下午 01:30		禮拜堂一樓	暫停聚會	暫停聚會
四	男聲詩班	晚上 07:00		禮拜堂二樓	暫停練唱	暫停練唱
五	姊妹詩班	上午 09:40		禮拜堂二樓	暫停練唱	暫停練唱
	台語堂祈禱會	晚上 08:00	7	禮拜堂一樓	主理:湛濠銘執事 司琴:陳慧麗姊妹	主理:李怡庭執事 司琴:陳雅惠姊妹
	原住民家庭禮拜	晚上 08:00		禮拜堂一樓	參與祈禱會	參與祈禱會
六	青年查經班	晚上 06:30	7	教育館一樓	線上 查經 郭世鼎長老	線上 查經 郭世鼎長老
六	漁網團契聚會	晚上 07:00		教育館一樓	下次聚會時間 6/18 主題查經	
日	JS 團契	下午 01:00	9	教育館三樓	端午連假暫停一次	電影賞析 林惠芳、周祐良